

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0021/08/20

Dňa: 03.12.2020

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Linhi. s.r.o., sídlo: Močiarna 1587/2, 040 17 Košice, IČO: 52 116 964, kontrola vykonaná v prevádzkarni: 3Nplus – hračky, textil, obuv, domáce potreby, Hnilecká 1935/15, Gelnica, dňa 22.01.2020,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. a), b), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nespĺnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nespĺnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky - *62ks Svietiaca hračka zvieratko v srdiečku na tyči, batériová hračka á 2,70 € v hodnote 167,40 €*, na ktorej nebolo umiestnené označenie CE, obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo

výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky, a s ktorou neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku, 1 druh hračky – 16ks *Svietiaca hračka pelikán z plastu á 4,90 € v hodnote 78,40 €*, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky, 5 druhov hračiek (8ks *Maska na dekorovanie ARTLIKE model M7885203 á 1,30 €*, 10ks *Maska na dekorovanie ARTLIKE model M7885204 á 1,30 €*, 11ks *Maska na dekorovanie ARTLIKE model M7885200 á 1,30 €*, 12ks *Maska na dekorovanie ARTLIKE model M7885202 á 1,30 €*, 12ks *Maska na dekorovanie ARTLIKE model M7885201 á 1,30 €*) v celkovej hodnote 68,40 €, na ktorých chýbalo upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku, 1 druh hračky – 3ks *Tvarovací piesok NO:40725 á 7,70 € v hodnote 23,10 €*, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, 1 druh hračky – 32ks *My little Pony No: 1178 á 2,90 € v hodnote 92,80 €*, z toho na 1ks nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a na ostatných 31 ks tejto hračky nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 1 druh hračky – 3ks *Kitchen – kuchynka NNO.818-80 á 17,90 € v hodnote 53,70 €*, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, sídlo dovozcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a s ktorou neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku.

p o k u t u

vo výške 800,- eur **slovom** osemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00210820.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 22.01.2020 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: 3Nplus – hračky, textil, obuv, domáce potreby, Hnilecká 1935/15, Gelnica. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník

konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. a), b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky - *62ks Svietiaci hračka zvieratko v srdiečku na tyči, batériová hračka á 2,70 € v hodnote 167,40 €*, na ktorej nebolo umiestnené označenie CE, obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky, a s ktorou neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku, 1 druh hračky – *16ks Svietiaci hračka pelikán z plastu á 4,90 € v hodnote 78,40 €*, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky, 5 druhov hračiek (*8ks Maska na dekorovanie ARTLIKE model M7885203 á 1,30 €, 10ks Maska na dekorovanie ARTLIKE model M7885204 á 1,30 €, 11ks Maska na dekorovanie ARTLIKE model M7885200 á 1,30 €, 12ks Maska na dekorovanie ARTLIKE model M7885202 á 1,30 €, 12ks Maska na dekorovanie ARTLIKE model M7885201 á 1,30 €*) v celkovej hodnote 68,40 €, na ktorých chýbalo upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku, 1 druh hračky – *3ks Tvarovací piesok NO:40725 á 7,70 € v hodnote 23,10 €*, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, 1 druh hračky – *32ks My little Pony No: 1178 á 2,90 € v hodnote 92,80 €*, z toho na 1ks nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a na ostatných 31 ks tejto hračky nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 1 druh hračky – *3ks Kitchen – kuchynka NNO.818-80 á 17,90 € v hodnote 53,70 €*, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, sídlo dovozcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a s ktorou neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- Svietiaci hračka zvieratko v srdiečku na tyči, batériová hračka, á 2,70 €, kontrolovaných 62 ks, hračka bola ponúkaná bez obalu, bez označenia CE, bez označenia krajiny pôvodu, údajov o výrobcovi jeho obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom

podnikania, bez údajov umožňujúcim identifikáciu hračky, typové číslo, číslo šarže, modelu, sériové číslo alebo iný údaj, keďže išlo o batériovú hračku tiež chýbali pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami, vo vnútri otvoru na batérie nebol uvedený ani počet batérií na vloženie, typ batérii ani polarita vkladania batérie.

- Svetiaca hračka pelikán z plastu, batériová hračka, á 4,90 €, kontrolovaných 16 ks, hračka bola ponúkaná v priehľadnom obale na ktorom v hornej časti boli natlačené údaje MADE IN CHINA, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia, pre ktorú bolo vydané obmedzenie v anglickom jazyku. Na obale boli umiestnené 2 štítky. Štítok v maďarskom jazyku obsahoval krajinu pôvodu a distribútora takto: „Szarmazási hely: Kina. Forgalmázó: VIDÁMSÁG BT, BP. 1087 KOBÁNYAI út. 3.2.“. Štítok v slovenskom jazyku obsahoval upozornenie – krátku informáciu pre ktorú bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v štátnom jazyku, typ batérií, pokyny pre batériové hračky, krajinu pôvodu – vyrobené/Cina, distribútor All s.r.o. Chýbal: údaj o výrobcovi a aj o dovozcovi, ich obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídlo a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, o údajoch umožňujúcim identifikáciu hračky, typové číslo, číslo šarže, modelu, sériové číslo .

- Masky na dekorovanie ARTLIKE model M7885203, á 1,30 €, kontrolovaných 8 ks, všetky údaje na obale boli v talianskom jazyku, na obale nebol označený žiaden výrobca ale výrobok na trh EU umiestnil a distribuuje: „SUN DISTRIBUZIONE s.r.l Via Della Vaccheria Gianni 115/00155/Roma/ Italia. Hračka mal označenie CE a vek používateľa hračky bol obmedzený grafikou. Krátka informácia o nebezpečenstve pre ktoré bolo vydané obmedzenie bola uvedená v cudzom – talianskom jazyku, nebola v štátnom jazyku takto: “ATTENZIONE! ...per la presenza di piccole parti che potrebbero essere inalate o ingerite“.

- Masky na dekorovanie ARTLIKE model M7885204, á 1,30 €, kontrolované 10 ks, všetky údaje na obale boli v talianskom jazyku, na obale nebol označený žiaden výrobca ale výrobok na trh EU umiestnil a distribuuje: „SUN DISTRIBUZIONE s.r.l Via Della Vaccheria Gianni 115/00155/Roma/ Italia. Hračka mal označenie CE a vek používateľa hračky bol obmedzený grafikou. Krátka informácia o nebezpečenstve pre ktoré bolo vydané obmedzenie bola uvedená v cudzom – talianskom jazyku, nebola v štátnom jazyku takto: “ATTENZIONE! ...per la presenza di piccole parti che potrebbero essere inalate o ingerite“.

- Masky na dekorovanie ARTLIKE model M7885200, á 1,30 €, kontrolované 11 ks, všetky údaje na obale sú v talianskom jazyku, na obale nebol označený žiaden výrobca ale výrobok na trh EU umiestnil a distribuuje: „SUN DISTRIBUZIONE s.r.l Via Della Vaccheria Gianni 115/00155/Roma/ Italia. Hračka mal označenie CE a vek používateľa hračky bol obmedzený grafikou. Krátka informácia o nebezpečenstve pre ktoré bolo vydané obmedzenie bola uvedená v cudzom – talianskom jazyku, nebola v štátnom jazyku takto: “ATTENZIONE! ...per la presenza di piccole parti che potrebbero essere inalate o ingerite“.

- Masky na dekorovanie ARTLIKE model M7885202, á 1,30 €, kontrolované 12 ks, všetky údaje na obale boli v talianskom jazyku, na obale nebol označený žiaden výrobca ale výrobok na trh EU umiestnil a distribuuje: „SUN DISTRIBUZIONE s.r.l Via Della Vaccheria Gianni 115/00155/Roma/ Italia. Hračka mal označenie CE a vek používateľa hračky bol obmedzený grafikou. Krátka informácia o nebezpečenstve pre ktoré bolo vydané obmedzenie bola uvedená v cudzom – talianskom jazyku, nebola v štátnom jazyku takto: “ATTENZIONE! ...per la presenza di piccole parti che potrebbero essere inalate o ingerite“.

- Masky na dekorovanie ARTLIKE model M7885201, á 1,30 €, kontrolované 12 ks, všetky údaje na obale boli v talianskom jazyku, na obale nebol označený žiaden výrobca ale výrobok na trh EU umiestnil a distribuuje: „SUN DISTRIBUZIONE s.r.l Via Della Vaccheria Gianni

115/00155/Roma/ Italia. Hračka mal označenie CE a vek používateľa hračky bol obmedzený grafikou. Krátka informácia o nebezpečenstve pre ktoré bolo vydané obmedzenie bola uvedená v cudzom – talianskom jazyku, nebola v štátnom jazyku takto: “ATTENZIONE! ...per la presenza di piccole parti che potrebbero essere ingerite“.

- Tvarovací piesok NO:40725, á 7,70 €, kontrolované 3 ks, hračka s označením CE, vek používateľa hračky bol obmedzený grafikou. Krátka informácia o nebezpečenstve pre ktoré bolo vydané obmedzenie bola uvedená v štátnom jazyku, krajina pôvodu MADE IN CHINA Import: GALAXY P.L. Spz.o.o. ulica Poniatowskiego nr.21RASZYN, Polska. Chýbal: údaj o výrobcovi jeho obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- My little Pony No:1178, na štítku No:2115/1400856, á 2,90 €, kontrolovaných 32 ks, hračka bola ponúkaná v obale s označením CE, vek používateľa hračky bol obmedzený grafikou. Krátka informácia o nebezpečenstve pre ktoré bolo vydané obmedzenie bola uvedená v štátnom jazyku iba na 1 kuse hračky na nalepenom štítku, kde bola uvedená aj krajina pôvodu Cina a dovozca all.sk s.r.o. Stará Vajnorská 11, Bratislava. Chýbal: údaj o výrobcovi jeho obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Na ostatných 31 ks hračiek bol umiestnený štítok iba v maďarskom jazyku s označením distribútora takto: „Forgalmazó: BF Tiles kft, 1107 Budapest, Fertő u. 1 aép, Hu25037898származás: Kinai...Figyelméztetések!!! 36 honaposnál..... á kis Na týchto chýbala: krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v štátnom jazyku, tiež chýbal údaj o výrobcovi a aj o dovozcovi ich obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- Kitchen – kuchynka NNO.818-80, á 17,90 €, kontrolované 3 ks, jednalo sa o batériovú hračku zabalenú v krabici s označením CE, obmedzením používateľa hračky grafikou. Na krabici bola uvedená reg. značka „CHAOYE TOYS“ výrobcu. Chýbalo: jeho sídlo miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Na krabici bol umiestnený štítok, na ktorom bola uvedená krajina pôvodu: Čína, dovozca : all.sk s.r.o. Chýbalo: sídlo miesto podnikania dovozcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky bola uvedená v štátnom jazyku takto: “Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia alebo vdýchnutia malých častí. Nebezpečenstvo zadusenía.“ Chýbali pokyny na batériové hračky v štátnom jazyku keď boli uvedené iba takto: „INSTRUCTIONS – Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel – cadmium) batteries. Do not use rechargeable batteries.....“ TO REPLACE BATTERIES. To change the batteries remove the safety screws from the“.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 21.09.2020, doručeným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nesplňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky v hodnote 167,40 €, na ktorej nebolo umiestnené označenie CE, obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu

hračky, a s ktorou neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku, 1 druh hračky v hodnote 78,40 €, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky, 5 druhov hračiek v celkovej hodnote 68,40 €, na ktorých chýbalo upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku, 1 druh hračky v hodnote 23,10 €, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, 1 druh hračky v hodnote 92,80 €, z toho na 1ks nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a na ostatných 31 ks tejto hračky nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 1 druh hračky v hodnote 53,70 €, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, sídlo dovozcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a s ktorou neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku.

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Keďže sa účastník konania k dôvodu začatia správneho konania, uvedeného v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správne mu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 10 druhov hračiek na trhu, ak na hračke nie je umiestnené označenie CE, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca a dovozca si nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku, môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Nedodržaním informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch, o pokynoch a bezpečnostných upozorneniach v štátnom jazyku. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku.

Chýbajúce typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky je relevantným údajom, ktorý odlišuje jednotlivé výrobky pri ich predaji a absencia takého to údaju môže mať negatívne dôsledky na prípadne uplatňovanie si zodpovednosti za vady výrobku.

V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Podľa § 24 zákona o bezpečnosti hračiek horná hranica sadzby pokuty podľa odseku 1 sa zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Pri určovaní výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy aj skutočnosť, že porušenie zákazu podľa § 7 ods.1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek bolo zistené opakovane to už pri kontrole vykonanej v prevádzkarni účastníka konania dňa 18.09.2018, pričom bolo jedným z dôvodov, na základe ktorých bola účastníkovi konania uložená pokuta vo výške 800 eur a to rozhodnutím Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj č. W/0271/08/19 zo dňa 14.11.2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 04.12.2019.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0052/08/20

Dňa: 10.12.2020

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Hien Tran Thi, Adresa miesta činnosti podniku zahraničnej osoby: Jilemnického 2528/21, 053 01 Spišská Nová Ves, IČO: 50 357 611, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky, Zimná 96, Spišská Nová Ves, dňa 04.02.2020 a dňa 21.02.2020,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a ak dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly dňa 04.02.2020 sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druh hračiek (2ks Bager Engineering Excavator LIWEI NO.9804 á 9,70 € 1ks Tank DIDAI® NO.LD-668B á 7,00 €) v celkovej hodnote 26,40 €,

na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a s ktorými neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku, 1 druh hračky – *2ks sada plastové auto s formičkami do piesku 441 CE, á 5,00 €, v celkovej hodnote 10,00 € - odpredaná aj vo vykonanom kontrolnom nákupe*, na ktorej nebolo uvedené upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku, 1 druh hračky – *1ks Pretekárske auto s diaľkovým ovládaním XIONG JIA TOYS, NO. 797-16 á 7,00 €*, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a s ktorou neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku a 1 druh hračky – *3ks Športové autíčka NEW COOL NO.F666 (4 kusy v balení) á 2,90 € v celkovej hodnote 8,70 €*, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku;

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1 zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo dovozcu, ktorý mu hračku dodal, keď účastník konania na žiadosť správneho orgánu neurčil výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora a to ani pri následnej kontrole dňa 21.02.2020, ktorý mu dodal 5 druhov hračiek (*2ks Bager Engineering Excavator LIWEI NO.9804 á 9,70 €, 1ks Tank DIDAI® NO.LD-668B á 7,00 €, 2ks sada plastové auto s formičkami do piesku 441 CE á 5,00 € - odpredaná aj vo vykonanom kontrolnom nákupe, 1ks Pretekárske auto s diaľkovým ovládaním XIONG JIA TOYS, NO. 797-16 á 7,00 €, 3ks Športové autíčka NEW COOL NO.F666 (4 kusy v balení) á 2,90 €*) v celkovej hodnote 52,10 eur, nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 04.02.2020 v ponuke na predaj.

p o k u t u

vo výške 500,- eur **slovom** päťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00520820.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 04.02.2020 a dňa 21.02.2020 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky, Zimná 96, Spišská Nová Ves. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho a distribútora:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a ak dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druh hračiek v celkovej hodnote 26,40 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a s ktorými neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku, 1 druh hračky v celkovej hodnote 10,00 €, na ktorej nebolo uvedené upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku, 1 druh hračky, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a s ktorou neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku a 1 druh hračky v celkovej hodnote 8,70 €, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 2ks Bager Engineering Excavator LIWEI NO.9804, á 9,70 €, kontrolované 2 kusy. Označenie hračky: CE, krajina pôvodu: China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzích jazykoch: (anglickom a maďarskom): „WARNING. Choking hazard – small parts. Not for children under 3 years. Chýbal údaj o výrobcovi a dovozcovi - chýbalo ich obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Základné pokyny na používanie hračky s vymeniteľnými batériami neboli uvedené v žiadnej forme, napr. batérie ktoré nie sú určené na nabíjanie sa nesmú nabíjať, nesmú sa kombinovať rôzne typy batérií, alebo používať dohromady nové a použité batérie, batérie sa musia vkladať so správnou polaritou, vybité batérie sa musia vybrať z hračky, atď.

- Tank DIDAI® NO.LD-668B, á 7,00 €, kontrolovaný 1 kus, označenie hračky: CE, krajina pôvodu: China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzích jazykoch: (anglickom a maďarskom): „WARNING. Choking hazard – small parts. Not for children under 3 years“.

Chýbal údaj o výrobcovi a dovozcovi - chýbalo ich obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Základné pokyny na používanie hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené v cudzom jazyku, anglickom. Napr.: „Alkaline batteries recommended. Do not use rechargeable batteries. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries, or new and used batteries are not to be mixed...”

- Sada plastové auto s formičkami do piesku 441, á 5,00 € - odpredaná aj vo vykonanom kontrolnom nákupe, kontrolované 2 kusy. Označenie hračky: CE, výrobca: Dohany Kft., 2380 Gyál, Körösi út.51, www.dohanytoys.eu. Riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku: (maďarskom): „ajanlott életkor 2-5 éveseknek, “

- Pretekárske auto s diaľkovým ovládaním XIONG JIA TOYS, NO. 797-16, á 7,00 €, kontrolovaný 1 kus. Označenie hračky: CE, krajina pôvodu: China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzích jazykoch: (anglickom a maďarskom): „WARNING. Choking hazard – small parts. Not for children under 3 years“. Chýbal údaj o dovozcovi - chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Chýbal údaj o výrobcovi - chýbalo sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Základné pokyny na používanie hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené v cudzom jazyku, anglickom. Napr.: „ In order to prolong batteries, please do as follows: - please remove batteries when it's not used for a long time. While replacing it with new batteries, use the new ones only....“.

- Športové autíčka NEW COOL NO.F666 (4 kusy v balení) á 2,90 € za balenie, kontrolované 3 balenia. Označenie hračky: CE, krajina pôvodu: China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku: (anglickom): „WARNING. Choking hazard – small parts. Not for children under 3 years“. Chýbal údaj o výrobcovi a dovozcovi - chýbalo ich obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1 zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo dovozcu, ktorý mu hračku dodal, keď účastník konania na žiadosť správneho orgánu neurčil výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu dodal 5 druhov hračiek v celkovej hodnote 52,10 eur, nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 04.02.2020 v ponuke na predaj.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona o bezpečnosti hračiek, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 02.10.2020, doručeným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk. Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené listinne dňa 21.10.2020.

Podľa § 25a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“), orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. K začatiu správneho konania sa účastník konania vyjadril listom Vyjadrenie k začatiu správneho konania číslo W/0052/08/20 zo dňa 02.10.2020, v ktorom sa účastník konania okrem iného uviedol: „ ... Dňa 05.03.2020 bol v Slovenskej republike vyhlásený mimoriadny stav v súvislosti so šírením nebezpečnej pandémie koronavírusu Covid Sars-Cov2. Na základe tejto skutočnosti došlo k zatvoreniu aj našej prevádzkarne. Nakoľko sa jedná o starý tovar nadobúdacie doklady sa nachádzali u účtovníčky, ktorá nám vedie účtovnú evidenciu. Napriek našej snahe po ukončení núdzového stavu a následnému uvoľneniu opatrení dňa 13.06.2020 sa nám neporadilo v evidencii účtovných dokladov dohľadať nadobúdacie doklady na kontrolovaný tovar, a preto sme ho už neumiestnili späť do ponuky. Kontrolované hračky boli stiahnuté z ponuky okamžite pri kontrole vykonanej inšpektormi. Zároveň sme uvedené hračky odniesli do zberného dvora na likvidáciu, aby sme predišli riziku ohrozenia zdravia a bezpečnosti zákazníkov najmä detí. Na základe tejto skutočnosti Vás žiadame o zastavenie správneho konania a to nielen z uvedeného dôvodu ale aj na základe masívneho výpadku tržieb a ohrozeniu ďalšej činnosti prevádzkarne v súvislosti so šírením pandémie koronavírusu. “

V čase kontroly dňa 04.02.2020 a dňa 21.02.2020 prítomná zamestnankyňa účastníka konania (predavačka) kontrolné zistenia žiadnym spôsobom nenamietala, do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že záznam odovzdá nadriadeným.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie prístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 7 ods. 2 písm. e) bod. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo dovozcu, ktorý mu hračku dodal.

Z obsahu inšpekčného záznamu je zrejmé, že v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 26,40 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a s ktorými neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku, 1 druh hračky v celkovej hodnote 10,00 €, na ktorej nebolo uvedené upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku, 1 druh hračky, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a s ktorou neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku a 1 druh hračky v celkovej hodnote 8,70 €, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku.

Z podkladov pre rozhodnutie je taktiež zrejmé, že účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu neurčil výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu dodal vyššie uvedených 5 druhov hračiek, nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 04.02.2020 v ponuke na predaj, nakoľko nesplnil záväzný pokyn, ktorý mu bol uložený pri kontrole dňa 04.02.2020 a taktiež vo výzve zo dňa 18.02.2020, t.j. doručiť kópie nadobúdacích dokladov na 5 druhov hračiek, nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 04.02.2020 v ponuke na predaj, pričom v zmysle ust. § 8 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek splnomocnený zástupca, dovozca a distribútor sú povinní uchovávať informácie podľa § 5 ods. 2, § 6 ods. 2 písm. j) a § 7 ods. 2 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek desať rokov od prijatia dodávky hračky splnomocneným zástupcom, dovozcom a distribútorom a poskytnúť ich orgánu dohľadu na základe jeho žiadosti. Vzhľadom na uvedené správny orgán nemohol vziať do úvahy tú skutočnosť, že účastník konania nevedel zabezpečiť potrebné doklady.

Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil, naopak poukázal na odstránenie nedostatkov zistených u týchto výrobkov.

K vyjadreniu účastníka konania správny orgán uvádza, že odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole ako aj následné kroky účastníka konania na eliminovanie rizika - ohrozenie zdravia a bezpečnosti spotrebiteľov vníma pozitívne, taktiež správny orgán citlivo vníma aktuálnu situáciu ohľadom pandémie ochorenia COVID-19 a jej dopadov na podnikateľské prostredie, avšak rozhodujúcou skutočnosťou je, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu. Správny orgán v danom prípade pristúpil k uloženiu sankcie na najnižšej možnej hranici.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa zákona o bezpečnosti hračiek, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu distribútora sprístupniť celkom 5 druhov hračiek v celkovej hodnote 52,10 € na trhu, ak s hračkou nie sú dodané upozornenia v štátnom jazyku, ak výrobca a dovozca si nespĺnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek a vzhľadom na nedodržanie povinnosti účastníka konania - distribútora, na požiadanie orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo dovozcu, ktorý mu hračku dodal. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s ňou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca a dovozca si nespĺnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku, môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Nedodržaním informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch, o pokynoch a bezpečnostných upozorneniach v štátnom jazyku. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o dovozcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok doviezol, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností

boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že poskytnutie relevantných údajov o výrobcovi, splnomocnenom zástupcovi alebo dovozcovi, ktorý distribútorovi hračku dodal je mimoriadne dôležité, keďže práve na základe týchto informácií je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Podľa § 24 zákona o bezpečnosti hračiek horná hranica sadzby pokuty podľa odseku 1 sa zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona o bezpečnosti hračiek.

Výšku uloženej pokuty, stanovenej na najnižšej hranici zákonnej sadzby, považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0063/08/20

Dňa: 03.12.2020

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: QITS, s.r.o., sídlo: SNP 737/28, 022 04 Čadca, IČO: 36 701 238, kontrola vykonaná v prevádzkarni: MIXAČIK – hračky, domáce potreby, Zimná 39, Spišská Nová Ves, dňa 20.02.2020,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov hračiek (6ks hračka na batérie šijací stroj HOME NO YY -277 á 2,85 €, 4ks hračka na batérie šijací stroj HOUSEHOLD N 818 A á 2,95 €, 4ks hračka na batérie Tank T14 No. T-14 á 9,65 €, 3ks hračka na batérie POWER DRILL NO. 9000 á 8,50 €, 8ks hračka na batérie Super POWER COMBAT ARMS MAX POWER NO YS-820A-7036 á 5,65 €) v celkovej hodnote 138,20 €, s ktorými neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku a 3 druhy hračiek (6ks karnevalový kostým krídla

ITEM NO: D20783 á 3,95 €, 5ks karnevalový kostým krídla ITEM NO: D20781 á 4,95 €, 2ks stavebnica Strick No SY9901 24 dielov á 7,50 €) v celkovej hodnote 63,45 €, na ktorých nebolo uvedené upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku.

p o k u t u

vo výške 500,- eur **slovom** päťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00630820.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 20.02.2020 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: MIXAČIK – hračky, domáce potreby, Zimná 39, Spišská Nová Ves. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov hračiek v celkovej hodnote 138,20 eur, s ktorými neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku. Uvedený nedostatok bol zistený u nasledujúcich výrobkov:
- Hračka na batérie šijací stroj HOME No YY-277, á 2,85 €, kontrolovaných 6 ks,
- Hračka na batérie šijací stroj HOUSEHOLD NO 818 A, á 2,95 €, kontrolované 4 ks,
- Hračka na batérie Tank T14 No.T-14, á 9,65 €, kontrolované 4 ks,
- Hračka na batérie POWER DRILL NO.9000, á 8,50 €, kontrolované 3 ks,
- Hračka na batérie Super COMBAT ARMS MAX POWER NO YS-820A-7036, á 5,65 €, kontrolovaných 8 ks;

Na obale predmetných druhov hračiek s vymeniteľnými batériami boli uvedené pokyny týkajúce sa inštrukcii na výmenu batérií, v cudzom (poľskom) jazyku, pričom tieto neboli v celom rozsahu uvedené v štátnom jazyku. Uvedené bolo: „ INSTRUKCJA OBSLUGI! Zabawka dziala po zalozeniu baterii. Typ baterii i sposob instalacji pokazuje risunek... Wzadnym wypadku nie wolno mieszac typów baterii ani tež starych z nowymi. Baterie akumulatorowe nalezy ladowac po wyjeciu zabawki. Baterie nalezy wkladać z zachowaniem biegunowosci.....“. Na obale bol nalepený štítok v slovenskom jazyku s informáciami, a to v rozsahu: “*Hračka je funkčná po založení batérií. Typ batérií a spôsob inštalácie ukazuje náskres. Batérie je nutné vkladať plus n plu a minus na mín. Sprievodný leták alebo balenie obsahuje tiež funkčnosť hračky preto je nutné preštudovanie si funkcie hračky podľa náskresu.*“. Hračky na batérie mali označenie CE a vek používateľa hračky bol obmedzený grafikou. Na obale výrobku bol nalepený štítok, na ktorom bol uvedený dovozca - QITS, s.r.o., SNP 737/28, Čadca.

V ponuke na predaj sa nachádzali aj ďalšie 3 druhy hračiek v celkovej hodnote 63,45 €, na ktorých nebolo uvedené upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku. Uvedený nedostatok bol zistený vo vzťahu k týmto druhom výrobkov:

- Karnevalový kostým krídla ITEM NO: D20783, á 3,95 €, kontrolovaných 6 ks,
 - Karnevalový kostým krídla ITEM NO: D20781, á 4,95 €, kontrolovaných 5 ks;
- Karnevalové kostýmy boli ponúkané v priesvitnom obale, na ktorom na vrchnej časti nalepené štítky s údajmi v cudzom jazyku, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia, pre ktorú bolo vydané obmedzenie v poľskom jazyku takto: „*Ostreżenie! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Niebezpieczeństwo udławienia sie drobnymi elementami, które zabawka posiada lub moga sie pojawić w toku uzytkowania zabawky, ryzyko zdlawienia sie.*“.
- Stavebnica Strick No SY9901 24 dielov, á 7,50 €, kontrolované 2 ks, hračka mala označenie CE, vek používateľa hračky bol obmedzený grafikou. Upozornenia (krátka informácia, pre ktorú bolo vydané obmedzenie používateľa hračky) boli uvedené v cudzom - poľskom jazyku, nie v štátnom jazyku, takto: „*Ostreżenie! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Niebezpieczeństwo zadławienia sie lub polkniecia.....*“.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 18.09.2020, doručeným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedeného v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania (predavačka) kontrolné zistenia žiadnym spôsobom nenamietala a do vysvetlivky k inšpekčnému záznamu uviedla, že inšpekčný záznam odovzdá nadriadeným.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

Z obsahu inšpekčného záznamu je zrejmé, že v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov hračiek v celkovej hodnote 138,20 €, s ktorými neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku a 3 druhy hračiek v celkovej hodnote 63,45 €, na ktorých nebolo uvedené upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom.

Účastník konania je povinný pri svojej podnikateľskej činnosti konať s odbornou starostlivosťou. Správny orgán má teda za to, že pokiaľ by účastník konania vynaložil aspoň minimálnu mieru odbornej starostlivosti, k porušeniu povinností z jeho strany by nedošlo. Správny orgán uvádza, že SOI ako orgán dozoru účastníka konania sankcionuje za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o bezpečnosti hračiek. Treba však zdôrazniť, že poškodením spotrebiteľa zo strany účastníka konania je už samotné zníženie rozsahu spotrebiteľových práv priznaných mu zákonom. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Preverenie si úplnosti označenia daných výrobkov spadá do výslovnej kompetencie účastníka konania ako distribútora, ktorý je povinný pred tým, ako sprístupní hračku na trh, preveriť si uvedenie návodov na použitie, bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, t.j. v slovenskom jazyku a preveriť si či výrobca uviedol na hračke upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 8 druhov hračiek v celkovej hodnote 201,65 eur na trhu, napriek tomu, že s hračkou neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné

pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. Nedodržaním informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek nebola dodržaná požadovaná úroveň pre dosiahnutie bezpečnosti a elimináciu vzniku škodlivých následkov v prípade ich nesprávneho používania, ku ktorému by mohlo dôjsť práve v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre obzvlášť ohrozenú skupinu spotrebiteľov, teda detí. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich informácií.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Podľa § 24 zákona o bezpečnosti hračiek horná hranica sadzby pokuty podľa odseku 1 sa zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Pri určovaní výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že porušenie zákazu podľa § 7 ods.1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek bolo zistené opakovane, v priebehu 12 mesiacov od právoplatnosti rozhodnutia Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj č. W/0121/08/19 zo dňa 11.06.2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 12.08.2019 a ktorým bola účastníkovi konania uložená pokuta vo výške 900 eur pre porušenie zákazov podľa § 7 ods.1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona o bezpečnosti hračiek.

Výšku uloženej pokuty, stanovenej na najnižšej hranici zákonnej sadzby, považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0067/08/20

Dňa: 03.12.2020

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: N – K Košice, s.r.o., sídlo: Titogradská 1399/7, 040 23 Košice, IČO: 47 906 359, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky a doplnky, Trieda KVP 1, Košice, dňa 19.02.2020,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky – 2ks *BABY TAXI odrážadlo z plastu Art.Nr. 5038 v hodnote 14,90 €*, na ktorej neboli uvedené bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku, 2 druhy hračiek (*1ks Auto RCIII MODEL CAR na batérie NO. V521 á 10,99 €*, *5 ks Plyšový pes LUCKY na baterky á 6,90 €*) v celkovej hodnote 45,49 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo

jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a s ktorými neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku, 2 druhy hračiek (2ks Súprava 4 hasičských áut FIRE FIGHT, NO. 225-8862 á 6,99 €, 1ks Vláčik z lego blokov HC BLOCKS NO.HC-006C á 6,99 €) v celkovej hodnote 20,97 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 1 druh hračky – 1ks Robot MORPHOTRON X-RACING DEFORMATION á 6,99 €, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

p o k u t u

vo výške 500,- eur **slovom** päťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00670820.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 19.02.2020 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky a doplnky, Trieda KVP 1, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky, na ktorej neboli uvedené bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku, 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 45,49 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a s ktorými neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku, 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 20,97 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná

známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 1 druh hračky, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 1 ks Auto RCIII MODEL CAR na batérie NO. V521, á 10,99 €, hračka bola ponúkaná v kartónovom obale s priehľadným plastovým oknom na ktorom bolo uvedené: označenie hračky: CE, krajina pôvodu: Made in China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku anglickom: „WARNING. Choking hazard – small parts. Not for children under 3 years.“. Chýbal údaj o výrobcovi a dovozcovi - chýbalo ich obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Základné pokyny na používanie hračky s vymeniteľnými batériami boli uvedené v cudzom jazyku anglickom: „how to remove and insert replaceable batteries(Diagram or instructions) non recharge ble betteries are not to bye recharged different types of batteries or new and used batteries...“.

- 1 ks Vláčik z lego blokov HC BLOCKS NO.HC-006C, á 6,99 €, hračka bola ponúkaná v kartónovom obale na ktorom je uvedené: označenie hračky: CE, krajina pôvodu: Made in China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku anglickom: „WARNING. CHOKING HAZARD – small parts, Not for children under 3 years.“. Chýbal údaj o výrobcovi a dovozcovi - chýbalo ich obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- 1 ks Robot MORPHOTRON X-RACING DEFORMATION, NO.HF 33688A□B□, á 6,99 €, hračka bola ponúkaná v kartónovom obale s priehľadným plástovým oknom, na ktorom bolo uvedené: označenie hračky: CE, krajina pôvodu: neuvedená, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky, riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Chýbal údaj o výrobcovi a dovozcovi - chýbalo ich obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- 5 ks Plyšový pes LUCKY na baterky, á 6,90 €, hračka na ktorej bolo uvedené: označenie hračky: CE, krajina pôvodu: KINA, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku maďarskom: „3 éves kor alatt gyermeknek adni tilos. Figyelem: A plüss figura lezart cipzaras/tépözáras része apro lenyelhető alcatrészt tartalmaz ...“. Chýbal údaj o výrobcovi a dovozcovi - chýbalo ich obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Chýbali základné pokyny na používanie hračky s vymeniteľnými batériami. Tieto neboli uvedené žiadnym spôsobom.

- 2 ks Súprava 4 hasičských áut FIRE FIGHT, NO.225-8862, á 6,99 €, hračka bola ponúkaná na kartóne s priehľadným plástovým obalom, na ktorom bolo uvedené: označenie hračky: CE,

krajina pôvodu: Made in China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku anglickom: „WARNING. CHOKING HAZARD – small parts, Not for children under 3 years.“. Chýbal údaj o výrobcovi a dovozcovi - chýbalo ich obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- 2 ks BABY TAXI odrážadlo z plástu, Art.Nr. 5038, á 14,90 €, hračka na ktorej bolo uvedené: označenie hračky: CE, výrobca: DOREX-2000 KFT.HU-Bo1239. Haraszti út 28. Bezpečnostné upozornenia boli uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom), teda nie v štátnom jazyku v znení: „Figyelem! 5év alatti gyermek részére ajánlotta játék mérete miatt. Az apró alcatrészk lenyelése fulladást okozhat. Max.Terhelés: 30 kg. Ültesse a gyereket az ülésbe,ellenőrizze, hogy mindekét laba érjen le a földre!“.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 21.09.2020, doručeným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Dňa 24.02.2020 bola správnemu orgánu prostredníctvom elektronickej pošty doručená správa zo strany kontrolovanej osoby, v ktorej uvádza, že na základe uložených záväzných pokynov zasiela kópiu dokladov o kúpe tovaru, ktorý bol predmetom kontroly. Zistené nedostatky boli v lehote 3 dní odstránené. Nedostatočne označené výrobky boli stiahnuté z predajne a vylúčené z predaja.

V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania (predavačka) kontrolné zistenia žiadnym spôsobom nenamietala a do vysvetlivky k inšpekčnému záznamu uviedla „*záznam odovzdá nadriadeným.*“

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nespĺnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a).*

d) *vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky, na ktorej neboli uvedené bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku, 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 45,49 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a s ktorými neboli dodané pokyny na používanie hračiek s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku, 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 20,97 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 1 druh hračky, na ktorej nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom, naopak poukázal na odstránenie nedostatkov zistených u týchto výrobkov.

K tomu správny orgán uvádza, že uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods.32 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou účastníka konania zodpovednosti za zistený protiprávny stav. Účastník konania je povinný pri svojej podnikateľskej činnosti konať s odbornou starostlivosťou. Správny orgán má teda za to, že pokiaľ by účastník konania vynaložil aspoň minimálnu mieru odbornej starostlivosti, k porušeniu povinností z jeho strany by nedošlo. Správny orgán uvádza, že SOI ako orgán dozoru účastníka konania sankcionuje za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona

o bezpečnosti hračiek. Treba však zdôrazniť, že poškodením spotrebiteľa zo strany účastníka konania je už samotné zníženie rozsahu spotrebiteľových práv priznaných mu zákonom.

Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Preverenie si úplnosti označenia daných výrobkov spadá do výslovnej kompetencie účastníka konania ako distribútora, ktorý je povinný pred tým, ako sprístupniť hračku na trh, preveriť si uvedenie návodov na použitie, bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, t.j. v slovenskom jazyku a preveriť si či výrobca a dovozca splnili svoje povinnosti vyplývajúce z príslušných ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek t.j. či uviedli na hračke svoje obchodné meno, alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, čo v danom prípade účastník konania preukázateľne nesplnil.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 6 druhov hračiek v celkovej hodnote 103,25 eur na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca a dovozca si nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku, môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku.

V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Pri výške pokuty správny orgán zohľadnil promptné odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou, na ktoré poukázal účastník konania.

Správny orgán vždy, nevynímajúc ani tento prípad prihliada pri určení výšky sankcie prihliada na závažnosť, spôsob zákazu, čas trvania a následky protiprávneho konania, a v súlade so zásadou materiálnej rovnosti uvedenej v ust. § 3 ods. 5 Správneho poriadku je povinný rozhodnúť v rovnakých, resp. obdobných veciach podobne.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona. Pokutu, uloženú na najnižšej hranici zákonnej sadzby, považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.